

The same study indicates that External, on a proportionate basis, contributes about one-third to one-half of the material published in "International Canada". The rest comes from the departments mentioned and from non-official sources -- opposition parties, newspapers, organizations, etc. Mrs. Magee, the assistant editor of "International Canada", and Mr. Goldblatt, a former editor, agree that these findings coincide with their impressions.

Thus if we decide to include only official material in the record it seems safe to deduce that material from other departments and from the U.N. would amount to about half the volume of External's input. (U.N.O. Division, when I inquired, estimated that important Canadian material originating from the U.N. during the normal three-month Assembly session might total 3000 words per month.)

If we were to include non-official material, we could add another quarter (perhaps somewhat more) of the volume that originates from External. In other words, the combined contribution of the other government departments, and non-official material from other sources, would about double External's input.

Finally one would have to make allowance for two other factors: the translations into French of virtually all non-official material, and the monthly and quarterly cumulative indexes.